



Welfare Cremona Welfare Lombardia Welfare Italia Welfare Europa G. Corada

Cerca nel sito...

La rete e il web possono aiutare imprese, artigiani e professionisti a competere sui mercati

Giovedì, 13 novembre 2014 - ore 20.20

Cremona, Camera di Commercio (Sala Maffei)

Lunedì 17 novembre 2014 ore 14

HOME CREMONA CREMA CASALASCO LOMBARDIA ITALIA EUROPA MONDO VIDEO RUBRICHE

Homepage / Lombardia / Expo2015 / La Civica Scuola Interpreti e Traduttori punta su Expo

[Tweet](#)

## La Civica Scuola Interpreti e Traduttori punta su Expo

[Invia a un amico](#)

[Stampa](#)

*Gli studenti coinvolti nella traduzione verso inglese e francese (in collaborazione con l'Université de Strasbourg) e cinese (collaborazione con l'Istituto Confucio) del Web Magazine di Padiglione Italia*

Giovedì 13 Novembre 2014 | Scritto da Redazione



Nuove collaborazioni internazionali e attenzione alle tematiche di Expo. Questi gli obiettivi per il nuovo accademico 2014/15 della Civica Scuola Interpreti e Traduttori. A presentare gli asset che contraddistinguono l'azione della scuola, il direttore PIETRO SCHENONE nel corso della tradizionale cerimonia d'apertura dell'anno accademico cui hanno partecipato l'assessore alla Politiche del Lavoro, Università e Ricerca del Comune di Milano CRISTINA TAJANI, MARILENA ADAMO, Presidente di Fondazione Milano Scuole Civiche e FABIO ZANCI, responsabile della comunicazione di Padiglione Italia Expo 2015. "Una scuola che, per metodi d'insegnamento, docenti e preparazione degli studenti, rappresenta un'eccellenza dell'offerta formativa cittadina apprezzata e riconosciuta sia a livello nazionale e internazionale": così L'ASSESSORE ALLE POLITICHE PER IL LAVORO, SVILUPPO ECONOMICO, UNIVERSITÀ E RICERCA, CRISTINA TAJANI che ha proseguito: "Una reputazione d'eccellenza confermata anche dai dati sull'inserimento nel mercato del lavoro dei nostri allievi: il 94% trova lavoro entro cinque anni dal termine degli studi, a testimonianza di come una formazione di qualità possa aiutare i giovani e le nostre imprese a crescere e ad essere competitivi. Le lingue sono uno strumento fondamentale del quale non possiamo prescindere soprattutto oggi che, grazie a Expo 2015, Milano si appresta ad avere una valenza internazionale come mai nel passato".

Molte le novità di questo anno accademico presentate dal Direttore PIETRO

SEGUI WELFARE NETWORK



**L'Eco del popolo**  
Fondato nel 1889 da Leonida Bissolati

**Mario Coppetti ha compiuto 101 anni. Gli auguri dell'Ass.Zanoni di Cremona**



Mercoledì 29 Ottobre 2014

E' scomparso Daniele Fanfoni, socialista e dirigente della Cgil di Cremona



Lunedì 27 Ottobre 2014

Piano Solo I video dell'iniziativa organizzata a Cremona dall'Ass.Zanoni

La rete e il web possono aiutare imprese, artigiani e professionisti a competere sui mercati

Convegno presso la Camera di Commercio di Cremona Lunedì 17 novembre 2014, ore 14

Foto Notizia



SCHENONE. A cominciare dal CORSO SPERIMENTALE DI TECHNICAL COMMUNICATION, frutto della collaborazione con la Facoltà di Technical Communication&Rethoric (TCR) della TEXAS TECHUNIVERSITY e WRITTEC, un gruppo di esperti della documentazione professionale aziendale e tecnica. La facoltà di TCR- una disciplina che prepara alla comunicazione e redazione di documentazione aziendale, manuali – della Texas Tech University è la più grande di tutti gli Stati Uniti. Il professor Miles A. Kimball terrà, nel primo semestre, lezioni in collegamento video, invitando esperti internazionali di comunicazione tecnica. Nel secondo semestre i nostri studenti lavoreranno ad alcuni progetti con i loro colleghi statunitensi. "L'internazionalizzazione è la cifra di questa Scuola, che forma professionisti che sono di per sé 'agenti' di rapporti internazionali e diffusori di cultura", ha detto il PRESIDENTE DI FONDAZIONE MILANO SCUOLE CIVICHE MARILENA ADAMO che ha concluso: "Anche gli altri dipartimenti di Fondazione Milano- Cinema, Musica e Teatro vivono in una dimensione internazionale, che auspico continui a crescere sempre di più per offrire una chance in più nel mondo del lavoro a tutti i nostri giovani. Expo da questo punto di vista è utile stimolo. Il suo successo dipenderà proprio da come saprà valorizzare le eccellenze italiane coniugandole con il massimo di apertura internazionale. È questo in particolare il taglio con cui si sta preparando Milano con Expo in città, una città che mette in mostra i 'suoi gioielli' nell'arte, nella cultura, nella formazione e nella ricerca. Noi abbiamo l'ambizione di credere che le nostre Scuole, a partire dalla Civica Scuola Interpreti e Traduttori, siano da un lato parte di questi gioielli e, d'altra parte, attori dell'incontro, ciascuna con gli strumenti di comunicazione e creatività che le sono propri". Nell'anno di Expo si rafforza la collaborazione con l'appuntamento principale della città e le sue tematiche, grazie alla stretta collaborazione tra la scuola e il PADIGLIONE ITALIA. Gli studenti saranno coinvolti nel progetto di traduzione verso l'inglese, verso il francese (in collaborazione con l'Université de Strasbourg) e il cinese (grazie alla nuova collaborazione con l'Istituto Confucio) del Web Magazine di Padiglione Italia, uno spazio dedicato all'approfondimento dei temi di Expo e delle grandi questioni legate al tema della nutrizione e del futuro del pianeta. Come #PadItambassador, collaborano inoltre alla comunicazione social, che prevede il racconto su Facebook e Twitter in nove lingue - italiano, inglese, francese, spagnolo, tedesco, russo, serbo, olandese, portoghese - degli eventi di Padiglione Italia a Expo Milano 2015. I progetti hanno lo scopo di valorizzare la creatività dei ragazzi e potenziare le competenze redazionali in lingua per il web e per i social network. Con il contributo di Padiglione Italia, la Scuola istituirà una nuova cattedra del corso di traduzione Inglese e assegnerà alcune borse di studio per l'anno accademico 2014/2015. Proseguono e si intensificano le attività della Civica Scuola Interpreti e Traduttori con il territorio cittadino, grazie a una più stretta collaborazione con le scuole superiori milanesi e lombarde e con incontri e seminari aperti al pubblico, come i prossimi appuntamenti nell'ambito di Bookcity Milano e i seminari del mercoledì, dedicati alla traduzione, alla scrittura, alla geopolitica, all'accessibilità, all'orientamento al lavoro, con alcuni interventi in lingua originale tradotti in simultanea dal Corso di laurea magistrale in Interpretazione.

L'intera cerimonia è stata raccontata su Twitter in otto lingue - spagnolo, inglese, francese, tedesco, russo, olandese, portoghese e serbo - dagli studenti della Civica Scuola Interpreti e Traduttori collaborano al progetto di comunicazione social di Padiglione Italia.

Fonte: Comune di Milano

35 visite

Commenta

Articoli della stessa categoria

## Mostra di Léonard Gianadda: dal Museo Puskin di Mosca a Varese



Sabato 08 Novembre 2014

Pizzighettone-Tornano i Fasulin



Venerdì 07 Novembre 2014

31a Fiera nazionale del Tartufo di San Sebastiani Curone il 23 novembre

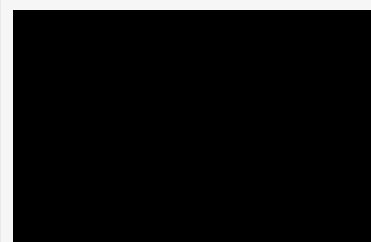


Giovedì 06 Novembre 2014

13 novembre a Pavia, Ciclo "Filosofia e Letteratura": DOSTOEVSKIJ



## Video



Lunedì 10 Novembre 2014

**Violenza di genere. Interessante iniziativa dello SPI-Cgil Cremona (video)**



Lunedì 10 Novembre 2014

Islam Incontro a Cremona su 'Mediterraneo tra passato e futuro: scontro o incontro di civiltà? (video)



Domenica 09 Novembre 2014

Progetto triennale Essere cittadini Europei. Videointervista a Ilde Bottoli (Cremona)



Sabato 08 Novembre 2014

Islam. Chi sono gli sciiti ed i sunniti oggi. JM. Campanini (video)



## Le Telefonate

